Нашыя аўтары

Бабкоў Ігар — паэт, празаік, філосаф. Аўтар кніг «Solus Rex», «Герой вайны за празрыстасьць», «Адам Клакоцкі і ягоныя цені» і інш. Нарадзіўся ў 1964 г. у Гомелі. Жыве ў Менску.

Барадулін Рыгор — народны паэт Беларусі. Паэт, перакладчык, эсэіст. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі імя Янкі Купалы (1976 г.). Аўтар кніг паэзіі «Маладзік над стэпам», «Рунець, красавадзь, налівацца!», «Нагбом», «Адам і Ева», «Рум», «Вечалле», «Евангелле ад мамы» і інш. Нарадзіўся ў 1935 г. у в.Верасоўка на Ушаччыне. Жыве ў Менску.

Васілеўскі Пётра — публіцыст, мастацтвазнаўца. Аўтар шматлікіх артыкулаў па гісторыі Беларусі і беларускага мастацтва, якія друкаваліся ў зборніках і альманахах. Працуе ў тыднёвіку «Літаратура і мас-тацтва». Нарадзіўся ў 1954 годзе ў Менску. Жыве ў Менску.

Глобус Адам (Адамчык Уладзімір) — празаік, паэт, эсэіст, мастак, выдавец. Аўтар кніг паэзіі «Парк», «Скрыжаваньне», кніг прозы «Адзінота на стадыёне», «Дамавікамерон», «Толькі не гавары маёй маме», «Post scriptum», «Браслаўская стыгмата» і інш. Нарадзіўся ў 1958 г. у г. Дзяржынску на Меншчыне. Жыве ў Менску.

Голуб Юрка — паэт, журналіст. Аўтар кніг паэзіі «Гром на зялёнае голле», «Дрэва навальніцы», «Векапомнае поле», «Помню пра сябе» і інш. Нарадзіўся ў 1947г. у в.Горны на Зэльвеншчыне. Жыве ў Гародні.

Грыль Франц Салес — супрацоўнік Інстытута імя Гётэ Інтэр Нацыёнес (Культурны цэнтр Федэратыўнай Рэспублікі Германія). Ён і ягоная жонка Крысьцін Грыль любяць і калекцыянуюць творы мастацтва, валодаюць графікай сусьветна вядомых мастакоў С. Далі, М. Шагала, П. Пікаса, А. Маціса, В. Фостэл, а таксама творамі беларускіх мастакоў – найперш прадстаўнікоў рэалістычнага накірунку... Нарадзіўся ў 1939 г. у Васэрбургу на Іне (Германія). Цяпер жыве ў Менску.

Дашкевіч Алег — празаік, рэжысёр-дакументаліст, журналіст. Зьняў дакументальныя фільмы — «Рыцары мары», «Простыя гісторыі», «Выбар». Аўтар апавяданьняў, якія друкаваліся ў «Нашай Ніве» і «Крыніцы». Нарадзіўся ў 1963 г. у Менску. Жыве ў Менску.

Дэбіш Васіль — паэт. Аўтар зборнікаў вершаў «Белыя птахі», «Лісты да Марыі». Нарадзіўся ў 1962 г. у в. Шамятоўка Сьвіслацкага раёну на Гарадзеншчыне. Жыве ў Берасьці.

Зюскінд Патрык — празаік, эсэіст. Аўтар раману «Парфума», мона-п'есы «Басэтля» (па-беларуску друкаваліся ў часопісе «Крыніца»), эсэ «Амнэзія in litteris», аповесьцяў «Голуб», «Гісторыя пра пана Зомера» і інш. Сябра нямецкага ПЭН-клуба. Лаўрэат прэміі імя Гутэнбэрга ў намінацыі «Лепшы замежны раман» (1986, Парыж). Нарадзіўся ў 1949 г. у заходнегерманскім гарадку Амбах. Жыве ў Швабінгу (Германія) і ў Парыжы.

Івашчанка Анатоль — паэт, празаік. Сёлетні выпускнік філфаку БДУ. Творы друкаваліся ў «Нашай ніве». Нарадзіўся ў 1982 г. у Менску. Жыве ў Менску.

Казько Віктар — празаік, публіцыст, кінасцэнарыст. Лаўрэат прэміі Ленінскага камсамолу (1977 г.) і Дзяржаўнай прэміі Беларусі (1982 г.). Аўтар кніг прозы «Добры дзень і бывай», «Суд у Слабадзе», «Высакосны год», «Цвіце на Палессі груша», «Выратуй і памілуй нас, чорны бусел», «Неруш» і інш. Нарадзіўся ў 1940 г. у г.Калінкавічы на Гомельшчыне. Жыве ў Менску.

Клімовіч Уладзімір — празаік, публіцыст. Аўтар кніг «Выратаваньне бязданню», «Лаліта і кактус», «Той, хто будуе горад», аўдыёзборніка «Дзеці вятроў». Нарадзіўся ў 1969 г. у в. Ігнаткаўцы на Лідчыне. Жыве ў Мексіцы.

Ліпай Алесь — паэт, журналіст. Першы стрынгер Радыё Свабода ў Беларусі (з 1989 году). Стваральнік і генеральны дырэктар прыватнай інфармацыйнай агенцыі БелаПАН. Аўтар кнігі паэзіі «Пад сьнегам». Нарадзіўся ў 1966 годзе ў вёсцы

Андросаўшчына на Капыльшчыне. Жыве ў Менску.

Лужанін Максім — паэт, празаік, перакладчык, публіцыст. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі (1965 г.). Аўтар кніг паэзіі «Неаплачаны рахунак» (1930 г.), «Аднагалосна» (1931 г.), «Поступ» (1950 г.), «Моваю сэрца» (1955 г.), «Прасторы» (1958 г.), «Росы на коласе» (1973 г.) «Паразмаўляй са мной зямля» (1983 г.) і інш, прозы «Колас расказвае пра сябе» (1964 г.), «Людзі, птушкі, прастор» (1976 г.), «Трое» (1989 г.) і інш, публіцыстыкі «Вачыма часу» (1964 г.), «З ранку да вечара» (1978 г.) і інш. Нарадзіўся ў 1909 г. у в. Прусы (цяпер Салігорскі раён Меншчыны). Памёр у 2002 г.

Маракоў Леанід – празаік, публіцыст, журналіст. Аўтар даведнікаў «Валеры Маракоў. Лёс. Хроніка. Кантэкст», «Вынішчэнне». Аўтар кніг прозы: «Непамяркоўныя I», «Непамяркоўныя II», «Трое», «100 мініяцюр». Выйшла два тамы складзенага ім энцыклапедычнага даведніку «Рэпрэсаваныя літаратары, навукоўцы, работнікі асьветы, грамадзкія і культурныя дзеячы Беларусі 1794-1991». Нарадзіўся ў 1958 г. у Менску. Жыве ў Менску.

Панізьнік Сяргей — паэт, празаік, публіцыст, перакладчык. Аўтар кніг паэзіі «Касіры Купалля», «Палявая пошта», «Чало і век», «Стырно» і інш., публіцыстыкі «Пасля вогненных вёсак...», прозы «Асвейская трагедыя» і інш. Нарадзіўся ў 1942 г. у в. Бабышкі на Мёршчыне. Жыве ў Менску.

Пятровіч (Сачанка) Барыс — празаік. Аўтар кніг «Ловы», «Сон між пачвар», «Фрэскі». Нарадзіўся ў 1959 г. у в. Вялікі Бор на Хойніччыне. Жыве ў Менску.

Рагін Яўген — журналіст, публіцыст. У нядаўнім часе супрацоўнік тыднёвіка «Літаратура і мастацтва». Нарадзіўся ў 1960 г. у г. Ветка на Гомельшчыне. Жыве ў Менску.

Сарока Аляксей — паэт. Нарадзіўся ў 1981 г. у в. Шпількі Дзяржынскага раёну, што на Меншчыне. Жыве ў г.Крупкі.

Сёмуха Васіль — перакладчык. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Беларусі (1992 г.). Перакладае з нямецкай, польскай, украінскай і інш. моваў. У ягоным перакладзе выйшлі кнігі В. Брэдэля, Г.Гофэ, Г.Фалады, Т.Мана, Г.Гесэ, І.В.Гётэ, Р.М.Рыльке, Ф.Ніцшэ і інш. Пераклаў на бел. мову «Найвышэйшую песьню Саламонаву», «Новы запавет. Псалтыр», «Біблію». Нарадзіўся ў 1936 г. на хутары Ясенец на Пружаншчыне. Жыве ў Менску.

Сьцяпан Уладзімір — празаік, паэт, мастак. Аўтар кніг прозы «Вежа», «Самнасам». Нарадзіўся ў 1958 г. у м. Касьцюкоўка на Гомельшчыне. Жыве ў Менску.

Сільнова Людка — паэт, публіцыст. Аўтар зборнікаў «Ластаўка ляціць...», «Рысасловы», «Агністыя дзьмухаўцы», «Зеленавокія воі і іх прыгажуні». Нарадзілася ў 1957 г. у г. Маладзечна. Жыве ў Менску.

Сідарэвіч Анатоль — публіцыст, філосаф, літаратуразнаўца, крытык. Адзін з ідэолагаў адроджанай беларускай сацыял-дэмакратыі. У нядаўнім часе супрацоўнік часопісу «Крыніца». Нарадзіўся ў 1948 г. на хутары Доўгі Лес на Піншчыне. Жыве ў Менску.

Скобла Міхась — паэт, парадыст, перакладчык, эсэіст. Лаўрэат літаратурнай прэміі імя Алеся Адамовіча (2000 г.). Аўтар паэтычных кніг «Вечны Зьніч», «Вочы Са-вы», «Нашэсьце Поўні», кнігі гістарычных нарысаў «Дзярэчынскі дыярыюш», укладальнік Анталогіі беларускай паэзіі XX стагоддзя «Краса і сіла» і інш. Нарадзіўся ў 1966 г. у в. Паляжын на Зэльвеншчыне. Жыве у Менску.

Хімэнэс Хуан Рамон — іспанскі паэт, эсэіст. Лаўрэат Нобелеўскай прэміі (1956г.). Аўтар зборнікаў паэзіі «Вясновыя балады», «Духоўныя санэты», эсэ «Бясконцая плынь». Нарадзіўся ў 1881 г., памёр у 1958 г.

Шаўлякова Ірына — крытык, літаратуразнаўца, паэт. Аўтар кніг «Галерэя сноў», «Сентыментальнае паляваньне». Нарадзілася ў 1970 г. у г. Чэрвень на Меншчыне. Жыве ў Менску.

Шніп Віктар – паэт, перакладчык. Лаўрэат прэміі імя Маякоўскага (1987 г.). Аўтар кніг паэзіі «Гронка святла», «Пошук радасці», «Шляхам ветру», «На рэштках Храма», «Чырвоны ліхтар» і інш. Нарадзіўся ў 1960 г. у в. Пугачы на Валожыншчыне. Жыве ў Менску.

Summary

In September 2002 we published the 1st issue of ***DZIEJASŁOÚ***, which made an alternative to the literary periodicals that came to be severely censured by the authorities. The board consists of writers who quitted those periodicals to protest against the state using brute force in literature. From the very start ***DZIEJASŁOÚ*** has been mostly publishing those authors, both well-known and young, who stand no chance of being accepted at state-controlled magazines and papers for ideological reasons…

In our 4th issue ***DZIEJASŁOÚ*** presents such contemporary Belarusian poets as the State Prize Laureate Jurka Hołub with his series of poems *From Tenderness to Anger*, and Siarhiej Paniźnik with *The Chandelier Is Burning,* as well as some younger poets. Thus, Viktar Šnip says *We Live Under the Sky Just Like Under Ice*, Ludka Silnova claims *Your Name Is the Universe*, Aleś Lipaj listens to *Raindrops Whispering*, Vasil Debiš feels *The Desire to Live Growing Stronger*, whereas Aleś Saroka makes his debut *Till the Tea in the Mug Has Gone Cold*.

The ***Prose*** section is quite rich in prominent names and has a lot to reveal. For instance, the State Prize Laureate Viktar Kaźko has offered us *The Story of Cyla, a One-Eyed She-Goat*. Meanwhile, Adam Hłobus comes up with his short story *The Brother,* Leanid Marakoú reminds us that *The Orient Is a Subtle Thing*, Uładzimir Ściapan speaks about *The Tang of the Painted Flower*, Barys Piatrovič describes *The Express or Solitude Unfulfilled*, whereas Aleh Daškievič thinks with *Nostalgia for 'Naša Niva'*. In addition, Anatol Ivaščanka makes his debut with *The Sketches*.

The ***Social Writings*** section covers a great variety of issues. For over twenty five years the attribution of the anonymous poem *The Song of Łysaja Hill* has been one of the greatest mysteries of Belarusian literature. Dozens of researchers and the secret service's literary experts have been painstakingly seeking to answer the question, 'Who is Francišak the Wizard of Łysaja Hill?' So far, it has all been in vain. ***DZIEJASŁOÚ*** throws some light on the matter by publishing an inside story on how the poem was being written and disseminated and how it struck men of letters and the party's high officials. The author is still writing pseudonymously, but we promise that in our next issues you will see the notes of Francišak the Wizard of Łysaja Hill signed by his true name.

You will certainly be very interested to read Anatol Sidarevič's memories of Michaś Stralcoú, who lived a short and tragic life. They are entitled *Chosen by Phoebus, the Sun God*. And you will also have a unique possibility to read Michaś Stralcoú's letters from the so-called medical and penitentiary institution, where he was forcefully being treated for alcoholism, as was a common Soviet practice.

Besides, ***DZIEJASŁOÚ*** brings forth the diaries of Maksim Łužanin, one of the most mysterious Belarusian authors of the 20th century, who passed away last year at the age of ninety and had always been in the centre of events, even in the hideous 1930s. You will find them under the title *The Disordered House*. It will be interesting to read *The Western Buddhist Civilisation,* an essay by philosopher Ihar Babkoú, and *Whispering to Mexico*, sketches by Uładzimir Klimovič, who has emigrated to Mexico and describes what the life of a Belarusian is like there. Meanwhile, Jaúhien Rahin ponders over the plight of today's Belarus in *To See Honduras and to Die*.

In the ***Art*** section Piotra Vasileúski gives a profile of Aleś Puškin in *Puškin Avenue,* while Franc Sales Hryl in *The Artist of Fantastic Realism* reveals the influence of literature on the eminent Belarusian graphic artist Valery Słavuk.

In the ***Literary Criticism*** section Iryna Šaúlakova compares the books published this year by Boom-Bam-Lit and writings published in April in *Litaratura i Mastactva* weekly. Her polemical article is presented under the title *The Cabinet of Curiosities: the Gopher Day*. Meanwhile, Michaś Skobła shares his opinion of Aleś Maračkin's album in *The Sun's neighbour*.

You will enjoy *The Duel* by Patrick Süskind in the section of ***Translations***, which has been rendered in Belarusian by the maestro Vasil Siomucha, and some poems by the Nobel Prize laureate Juan Ramon Jimènez translated by Ryhor Baradulin.

Да ведама аўтараў:
рукапісы не рэцэнзуюцца і не вяртаюцца.

Рэдакцыя не нясе адказнасьці
за выкладзеныя ў аўтарскіх тэкстах факты.

Пры перадруку
спасылка на «Дзеяслоў» абавязковая.

У «Дзеяслове» скарыстаныя фотаздымкі:
Кастуся Дробава, Уладзіміра Крука,
Віктара Стралкоўскага, IREX/ProMedia.

Адрас рэдакцыі:
220089 г. Менск-89, а/с 73
e-mail: dzieja@tut.by, dzieja@list.ru

Здадзена ў набор 12.05.2003 г.
Падпісана да друку 2.06.2003 г.
Фармат 70х108 $^1/_{16}$. Папера афсетная.
Друк афсетны.
Аб'ём — 22 ул.-выд. арк.
Наклад 1000 асобнікаў.
Выдавецтва ЛМФ "Нёман".
Ліцэнзія ЛВ №306 ад 22.06.98 г.
220005, Мінск, пр. Ф. Скарыны, 39.
Заказ №

Надрукавана ў друкарні УП "Тэхнапрынт" ЛП №203.
Мінск, пр-т Скарыны, 65, корп. 14, оф. 215.

Кошт нумару – па дамове.